

Gazzetta ufficiale

dell'Unione europea

L 127

Edizione
in lingua italiana

Legislazione

50° anno
16 maggio 2007

Sommario

II Atti adottati a norma dei trattati CE/Euratom la cui pubblicazione non è obbligatoria

BILANCI

2007/301/CE:

- ★ **Stato delle entrate e delle spese del Centro di traduzione degli organismi dell'Unione europea per l'esercizio 2007 — Bilancio rettificativo n. 1** 1

2007/302/CE:

- ★ **Stato delle entrate e delle spese dell'Agenzia esecutiva per l'istruzione, gli audiovisivi e la cultura per l'esercizio 2007 — Bilancio rettificativo n. 1** 13

2007/303/CE:

- ★ **Stato delle entrate e delle spese dell'Ufficio comunitario delle varietà vegetali per l'esercizio 2007 — Bilancio rettificativo n. 1** 33

Gli importi del presente documento di bilancio sono espressi in euro, salvo indicazione contraria.

IT

II

(Atti adottati a norma dei trattati CE/Euratom la cui pubblicazione non è obbligatoria)

BILANCI

**Stato delle entrate e delle spese del Centro di traduzione degli organismi dell'Unione europea per
l'esercizio 2007 — Bilancio rettificativo n. 1**

(2007/301/CE)

CENTRO DI TRADUZIONE DEGLI ORGANISMI DELL'UNIONE EUROPEA

ENTRATE

Titolo Capitolo	Denominazione	Bilancio Finale 2007 (EUR)	Bilancio Rettificativo 2007 (EUR)	Bilancio iniziale 2007 (EUR)
5	ECCEDENZA DELL'ESERCIZIO PRECEDENTE			
5 0	ECCEDENZA DELL'ESERCIZIO PRECEDENTE	16 994 002	16 994 002	—
	Totale del titolo 5	16 994 002	16 994 002	—
6	RIMBORSI AI CLIENTI			
6 0	RIMBORSI AI CLIENTI	- 9 295 414	- 9 295 414	p.m.
	Totale del titolo 6	- 9 295 414	- 9 295 414	—
	TOTALE GENERALE			

CENTRO DI TRADUZIONE DEGLI ORGANISMI DELL'UNIONE EUROPEA

TITOLO 5**ECCEDENZA DELL'ESERCIZIO PRECEDENTE****CAPITOLO 5 0 — ECCEDENZA DELL'ESERCIZIO PRECEDENTE****5 0 0** *Eccedenza dell'esercizio precedente*

5 0 0 0 Eccedenza dell'esercizio precedente

Bilancio Finale 2007 (EUR)	Bilancio Rettificativo 2007 (EUR)	Bilancio iniziale 2007 (EUR)
16 994 002	16 994 002	p.m.

Commento

Eccedenza dell'esercizio precedente. Articolo 16 del regolamento finanziario del Centro del 22/12/2003.

CENTRO DI TRADUZIONE DEGLI ORGANISMI DELL'UNIONE EUROPEA

TITOLO 6**RIMBORSI AI CLIENTI****CAPITOLO 6 0 — RIMBORSI AI CLIENTI****6 0 0 *Rimborsi ai clienti***

6 0 0 0 Rimborsi ai clienti

Bilancio Finale 2007 (EUR)	Bilancio Rettificativo 2007 (EUR)	Bilancio iniziale 2007 (EUR)
- 9 295 414	- 9 295 414	—

Commento

Rimborso del saldo del risultato dell'esercizio precedente

CENTRO DI TRADUZIONE DEGLI ORGANISMI DELL'UNIONE EUROPEA

TITOLO 1
PERSONALE**CAPITOLO 1 1 — PERSONALE IN ATTIVITÀ DI SERVIZIO****1 1 1 Agenti ausiliari e agenti locali**

1 1 1 0 Agenti ausiliari

Bilancio Finale 2007 (EUR)	Bilancio Rettificativo 2007 (EUR)	Bilancio iniziale 2007 (EUR)
880 000	630 000	250 000

Commento

Regime applicabile agli altri agenti delle Comunità europee, in particolare l'articolo 3 e il titolo III.

Stanziamiento destinato a coprire la retribuzione (comprese le ore di lavoro straordinario) degli agenti ausiliari e la quota a carico del datore di lavoro nel regime di sicurezza sociale degli agenti ausiliari.

1 1 1 5 Agenti contrattuali

Bilancio Finale 2007 (EUR)	Bilancio Rettificativo 2007 (EUR)	Bilancio iniziale 2007 (EUR)
440 000	440 000	p.m.

Commento

Regime applicabile agli altri agenti delle Comunità europee, in particolare l'articolo 3bis e il titolo IV.

CENTRO DI TRADUZIONE DEGLI ORGANISMI DELL'UNIONE EUROPEA

TITOLO 2

IMMOBILI, MATERIALE E SPESE VARIE DI FUNZIONAMENTO

CAPITOLO 2 3 — SPESE DI FUNZIONAMENTO AMMINISTRATIVO CORRENTE

CAPITOLO 2 7 — INFORMAZIONE: ACQUISIZIONE, ARCHIVIAZIONE, PRODUZIONE E DIVULGAZIONE

Articolo Voce	Denominazione	Bilancio Finale 2007 (EUR)	Bilancio Rettificativo 2007 (EUR)	Bilancio iniziale 2007 (EUR)
	CAPITOLO 2 3			
2 3 5	<i>Altre spese di funzionamento</i>			
2 3 5 9	Altre spese	2 500	- 27 500	30 000
	<i>Totale dell'articolo 2 3 5</i>	2 500	- 27 500	30 000
	TOTALE DEL CAPITOLO 2 3			
	CAPITOLO 2 7			
2 7 0	<i>Consulenze, studi e inchieste di carattere limitato</i>			
2 7 0 0	Limited consultations, studies and surveys	27 500	27 500	—
	<i>Totale dell'articolo 2 7 0</i>	27 500	27 500	—
	TOTALE DEL CAPITOLO 2 7			
	Totale del titolo 2			

CENTRO DI TRADUZIONE DEGLI ORGANISMI DELL'UNIONE EUROPEA

TITOLO 2**IMMOBILI, MATERIALE E SPESE VARIE DI FUNZIONAMENTO****CAPITOLO 23 — SPESE DI FUNZIONAMENTO AMMINISTRATIVO CORRENTE****235 *Altre spese di funzionamento***

2359 Altre spese

Bilancio Finale 2007 (EUR)	Bilancio Rettificativo 2007 (EUR)	Bilancio iniziale 2007 (EUR)
2 500	- 27 500	30 000

Commento

Stanziamiento destinato a coprire altre spese di funzionamento non previste in modo specifico, in particolare gli studi di valutazione e gli onorari di consulenti esterni.

CAPITOLO 27 — INFORMAZIONE: ACQUISIZIONE, ARCHIVIAZIONE, PRODUZIONE E DIVULGAZIONE**270 *Consulenze, studi e inchieste di carattere limitato***

2700 Limited consultations, studies and surveys

Bilancio Finale 2007 (EUR)	Bilancio Rettificativo 2007 (EUR)	Bilancio iniziale 2007 (EUR)
27 500	27 500	—

Commento

Stanziamiento destinato a coprire l'appalto di studi a esperti qualificati di settori di tipo amministrativo.

CENTRO DI TRADUZIONE DEGLI ORGANISMI DELL'UNIONE EUROPEA

TITOLO 10**ACCANTONAMENTI****CAPITOLO 10 0 — STANZIAMENTI DI PREVISIONE****10 0 0 *Stanziamenti di previsione***

10 0 0 0 Accantonamento per coprire i contributi a carico del datore di lavoro al regime comunitario delle pensioni

Bilancio Finale 2007 (EUR)	Bilancio Rettificativo 2007 (EUR)	Bilancio iniziale 2007 (EUR)
8 090 445	5 629 445	2 461 000

Commento

Accantonamento costituito a titolo di stanziamento di previsione per il versamento dei contributi a carico del datore di lavoro al regime comunitario delle pensioni.

Questo stanziamento è a carattere provvisorio e può essere utilizzato soltanto previo storno alla voce 1 1 3 4, conformemente alle disposizioni del regolamento finanziario del Centro.

10 0 0 4 Accantonamento per il fondo permanente di prefinanziamento

Bilancio Finale 2007 (EUR)	Bilancio Rettificativo 2007 (EUR)	Bilancio iniziale 2007 (EUR)
999 143	999 143	p.m.

Commento

Accantonamento destinato ad istituire il fondo permanente di prefinanziamento di cui all'articolo 59 del regolamento finanziario del Centro.

**Stato delle entrate e delle spese dell'Agenzia esecutiva per l'istruzione, gli audiovisivi e la cultura
per l'esercizio 2007 — Bilancio rettificativo n. 1**

(2007/302/CE)

AGENZIA ESECUTIVA EDUCAZIONE, AUDIOVISIVO E CULTURA

ENTRATE

Titolo Capitolo	Denominazione	Esercizio 2007	BR 1/2007	Totale 2007
1	SOVVENZIONE DELLA COMUNITÀ EUROPEA			
1 0	SOVVENZIONE DELLA COMUNITÀ EUROPEA	21 997 000	15 030 000	37 027 000
	Totale del titolo 1	21 997 000	15 030 000	37 027 000
2	ENTRATE VARIE			
2 0	PROVENTI DELLA VENDITA DI BENI MOBILI E IMMOBILI	p.m.	—	p.m.
2 1	PROVENTI DEI FITTI	p.m.	—	p.m.
2 2	ENTRATE E INDENNIZZI PER SERVIZI PRESTATI A TITOLO ONEROSO	p.m.	—	p.m.
2 3	RIMBORSO DI SPESE VARIE	p.m.	—	p.m.
2 4	DONI E LEGATI	p.m.	—	p.m.
2 5	REDDITI DI FONDI INVESTITI, INTERESSI BANCARI E ALTRI; DIFFERENZE DI CAMBIO	p.m.	—	p.m.
	Totale del titolo 2	p.m.	—	p.m.
	TOTALE GENERALE	21 997 000	15 030 000	37 027 000

AGENZIA ESECUTIVA EDUCAZIONE, AUDIOVISIVO E CULTURA

TITOLO 1**SOVVENZIONE DELLA COMUNITÀ EUROPEA****CAPITOLO 10 — SOVVENZIONE DELLA COMUNITÀ EUROPEA****1 0 0** *Sovvenzione della Comunità europea*

1 0 0 0 Sovvenzione della Comunità europea a titolo della politica del settore «Società dell'informazione»

Esercizio 2007	BR 1/2007	Totale 2007
4 759 000	4 136 932	8 895 932

1 0 1 0 Sovvenzione della Comunità europea a titolo della politica del settore «Istruzione e cultura»

Esercizio 2007	BR 1/2007	Totale 2007
—	—	—

1 0 1 1 Sovvenzione della Comunità europea a titolo della politica del settore «Istruzione e cultura» (programmi finanziati alla rubrica 1 delle prospettive finanziarie)

Esercizio 2007	BR 1/2007	Totale 2007
11 736 000	5 839 177	17 575 177

1 0 1 2 Sovvenzione della Comunità europea a titolo della politica del settore «Istruzione e cultura» (programmi finanziati alla rubrica 3 delle prospettive finanziarie)

Esercizio 2007	BR 1/2007	Totale 2007
5 382 000	4 546 382	9 928 382

1 0 1 3 Sovvenzione della Comunità europea a titolo della politica del settore «Istruzione e cultura» (programmi finanziati alla rubrica 4 delle prospettive finanziarie)

Esercizio 2007	BR 1/2007	Totale 2007
	392 194	392 194

1 0 2 0 Sovvenzione della Comunità europea a titolo della politica del settore «Istruzione e cultura» (programmi finanziati alla rubrica 5 delle prospettive finanziarie)

Esercizio 2007	BR 1/2007	Totale 2007
—	—	—

1 0 3 0 Sovvenzione della Comunità europea a titolo della politica del settore «Relazioni esterne»

Esercizio 2007	BR 1/2007	Totale 2007
120 000	115 316	235 316

AGENZIA ESECUTIVA EDUCAZIONE, AUDIOVISIVO E CULTURA

TITOLO 2
ENTRATE VARIE

CAPITOLO 2 0 — PROVENTI DELLA VENDITA DI BENI MOBILI E IMMOBILI**CAPITOLO 2 1 — PROVENTI DEI FITTI****CAPITOLO 2 2 — ENTRATE E INDENNIZZI PER SERVIZI PRESTATI A TITOLO ONEROSO****CAPITOLO 2 3 — RIMBORSO DI SPESE VARIE****CAPITOLO 2 4 — DONI E LEGATI****CAPITOLO 2 5 — REDDITI DI FONDI INVESTITI, INTERESSI BANCARI E ALTRI; DIFFERENZE DI CAMBIO**

Articolo Voce	Denominazione	Esercizio 2007	BR 1/2007	Totale 2007
2 0 0	CAPITOLO 2 0 <i>Proventi della vendita di beni mobili e immobili</i>	p.m.	—	p.m.
	TOTALE DEL CAPITOLO 2 0	p.m.	—	p.m.
2 1 0	CAPITOLO 2 1 <i>Proventi dei fitti</i>	p.m.	—	p.m.
	TOTALE DEL CAPITOLO 2 1	p.m.	—	p.m.
2 2 0	CAPITOLO 2 2 <i>Entrate e indennizzi per servizi prestati a titolo oneroso</i>	p.m.	—	p.m.
	TOTALE DEL CAPITOLO 2 2	p.m.	—	p.m.
2 3 0	CAPITOLO 2 3 <i>Rimborso di spese varie</i>	p.m.	—	p.m.
	TOTALE DEL CAPITOLO 2 3	p.m.	—	p.m.
2 4 0	CAPITOLO 2 4 <i>Doni e legati</i>	p.m.	—	p.m.
	TOTALE DEL CAPITOLO 2 4	p.m.	—	p.m.
2 5 0	CAPITOLO 2 5 <i>Redditi di fondi investiti, interessi bancari e altri</i>	p.m.	—	p.m.
	2 5 1	<i>Differenze di cambio</i>	p.m.	—
		TOTALE DEL CAPITOLO 2 5	p.m.	—
	Totale del titolo 2	p.m.	—	p.m.
	TOTALE GENERALE	21 997 000	15 030 000	37 027 000

AGENZIA ESECUTIVA EDUCAZIONE, AUDIOVISIVO E CULTURA

TITOLO 2
ENTRATE VARIE

CAPITOLO 2 0 — PROVENTI DELLA VENDITA DI BENI MOBILI E IMMOBILI**2 0 0** *Proventi della vendita di beni mobili e immobili*

Esercizio 2007	BR 1/2007	Totale 2007
p.m.	—	p.m.

CAPITOLO 2 1 — PROVENTI DEI FITTI**2 1 0** *Proventi dei fitti*

Esercizio 2007	BR 1/2007	Totale 2007
p.m.	—	p.m.

CAPITOLO 2 2 — ENTRATE E INDENNIZZI PER SERVIZI PRESTATI A TITOLO ONEROSO**2 2 0** *Entrate e indennizzi per servizi prestati a titolo oneroso*

Esercizio 2007	BR 1/2007	Totale 2007
p.m.	—	p.m.

CAPITOLO 2 3 — RIMBORSO DI SPESE VARIE**2 3 0** *Rimborso di spese varie*

Esercizio 2007	BR 1/2007	Totale 2007
p.m.	—	p.m.

CAPITOLO 2 4 — DONI E LEGATI**2 4 0** *Doni e legati*

Esercizio 2007	BR 1/2007	Totale 2007
p.m.	—	p.m.

CAPITOLO 2 5 — REDDITI DI FONDI INVESTITI, INTERESSI BANCARI E ALTRI; DIFFERENZE DI CAMBIO**2 5 0** *Redditi di fondi investiti, interessi bancari e altri*

Esercizio 2007	BR 1/2007	Totale 2007
p.m.	—	p.m.

2 5 1 *Differenze di cambio*

Esercizio 2007	BR 1/2007	Totale 2007
p.m.	—	p.m.

AGENZIA ESECUTIVA EDUCAZIONE, AUDIOVISIVO E CULTURA

SPESE

Titolo Capitolo	Denominazione	Esercizio 2007	BR 1/2007	Totale 2007
1	PERSONALE			
1 1	PERSONALE IN ATTIVITÀ DI SERVIZIO	12 654 000	7 501 000	20 155 000
1 3	MISSIONI E TRASFERTE	301 000	208 000	509 000
1 4	INFRASTRUTTURE DI CARATTERE MEDICO-SOCIALE	223 000	281 000	504 000
1 5	SCAMBIO DI FUNZIONARI E DI ESPERTI	p.m.	—	p.m.
1 7	SPESE PER RICEVIMENTI E DI RAPPRESENTANZA	4 000	1 000	5 000
	Totale del titolo 1	13 182 000	7 991 000	21 173 000
2	IMMOBILI, MATERIALE E SPESE VARIE DI FUNZIONAMENTO			
2 0	AFFITTO DI IMMOBILI E SPESE ACCESSORIE	2 437 000	1 510 000	3 947 000
2 1	ELABORAZIONE DATI	1 836 000	953 000	2 789 000
2 2	BENI MOBILI E SPESE ACCESSORIE	455 000	- 9 000	446 000
2 3	SPESE DI FUNZIONAMENTO AMMINISTRATIVO CORRENTE	334 000	- 52 000	282 000
2 4	SPESE POSTALI E TELECOMUNICAZIONI	424 000	151 000	575 000
2 5	SPESE PER RIUNIONI E CONVOCAZIONI	p.m.	—	p.m.
2 6	SPESE AMMINISTRATIVE LEGATE ALLE ATTIVITÀ OPERATIVE	3 329 000	4 486 000	7 815 000
	Totale del titolo 2	8 815 000	7 039 000	15 854 000
	TOTALE GENERALE	21 997 000	15 030 000	37 027 000

AGENZIA ESECUTIVA EDUCAZIONE, AUDIOVISIVO E CULTURA

TITOLO 1
PERSONALE

CAPITOLO 1 1 — PERSONALE IN ATTIVITÀ DI SERVIZIO**CAPITOLO 1 3 — MISSIONI E TRASFERTE**

Articolo Voce	Denominazione	Esercizio 2007	BR 1/2007	Totale 2007
	CAPITOLO 1 1			
1 1 0	<i>Agenti che ricoprono posti previsti dalla tabella dell'organico</i>			
1 1 0 0	Stipendi base	3 250 000	2 500 000	5 750 000
1 1 0 1	Assegni familiari	301 000	212 000	513 000
1 1 0 2	Indennità di dislocazione e di espatrio	414 000	274 000	688 000
1 1 0 3	Indennità di segreteria	p.m.	—	p.m.
	<i>Totale dell'articolo 1 1 0</i>	3 965 000	2 986 000	6 951 000
1 1 1	<i>Altri agenti</i>			
1 1 1 0	Agenti ausiliari	—	—	—
1 1 1 2	Agenti contrattuali	6 207 000	3 706 000	9 913 000
1 1 1 3	Tirocinanti	p.m.	40 000	40 000
1 1 1 4	Consulenti speciali	p.m.	—	p.m.
1 1 1 5	Funzionari europei, nazionali e internazionali e agenti del settore privato assegnati temporaneamente ai servizi dell'Agenzia	339 000	- 259 000	80 000
	<i>Totale dell'articolo 1 1 1</i>	6 546 000	3 487 000	10 033 000
1 1 3	<i>Contributi sociali</i>	188 000	125 000	313 000
1 1 4	<i>Assegni e indennità varie</i>	113 000	142 000	255 000
1 1 7	<i>Prestazioni di personale provvisorio e altro personale esterno</i>	1 703 000	642 000	2 345 000
1 1 8	<i>Indennità e spese relative all'entrata in servizio, alla cessazione dal servizio e ai trasferimenti</i>	131 000	119 000	250 000
1 1 9	<i>Coefficienti correttori</i>	8 000	—	8 000
	TOTALE DEL CAPITOLO 1 1	12 654 000	7 501 000	20 155 000
	CAPITOLO 1 3			
1 3 0	<i>Spese di missione, di trasferta e altre spese accessorie</i>	301 000	208 000	509 000
	TOTALE DEL CAPITOLO 1 3	301 000	208 000	509 000

AGENZIA ESECUTIVA EDUCAZIONE, AUDIOVISIVO E CULTURA

CAPITOLO 1 4 — INFRASTRUTTURE DI CARATTERE MEDICO-SOCIALE**CAPITOLO 1 5 — SCAMBIO DI FUNZIONARI E DI ESPERTI****CAPITOLO 1 7 — SPESE PER RICEVIMENTI E DI RAPPRESENTANZA**

Articolo Voce	Denominazione	Esercizio 2007	BR 1/2007	Totale 2007
	CAPITOLO 1 4			
1 4 0	Sussidi straordinari	p.m.	—	p.m.
1 4 2	Ristoranti e mense	22 000	- 12 000	10 000
1 4 3	Servizio medico	50 000	69 000	119 000
1 4 4	Corsi di lingue, aggiornamento e perfezionamento professionale	151 000	209 000	360 000
1 4 9	Altre provvidenze	p.m.	15 000	15 000
	TOTALE DEL CAPITOLO 1 4	223 000	281 000	504 000
	CAPITOLO 1 5			
1 5 2	Agenti dell'Agenzia temporaneamente assegnati ad altre amministrazioni	p.m.	—	p.m.
	TOTALE DEL CAPITOLO 1 5	p.m.	—	p.m.
	CAPITOLO 1 7			
1 7 0	Spese per ricevimenti e di rappresentanza	4 000	1 000	5 000
	TOTALE DEL CAPITOLO 1 7	4 000	1 000	5 000
	Totale del titolo 1	13 182 000	7 991 000	21 173 000

AGENZIA ESECUTIVA EDUCAZIONE, AUDIOVISIVO E CULTURA

TITOLO 1
PERSONALE

CAPITOLO 11 — PERSONALE IN ATTIVITÀ DI SERVIZIO**110 Agenti che ricoprono posti previsti dalla tabella dell'organico**

1100 Stipendi base

Esercizio 2007	BR 1/2007	Totale 2007
3 250 000	2 500 000	5 750 000

1101 Assegni familiari

Esercizio 2007	BR 1/2007	Totale 2007
301 000	212 000	513 000

1102 Indennità di dislocazione e di espatrio

Esercizio 2007	BR 1/2007	Totale 2007
414 000	274 000	688 000

1103 Indennità di segreteria

Esercizio 2007	BR 1/2007	Totale 2007
p.m.	—	p.m.

111 Altri agenti

1110 Agenti ausiliari

Esercizio 2007	BR 1/2007	Totale 2007
—	—	—

1112 Agenti contrattuali

Esercizio 2007	BR 1/2007	Totale 2007
6 207 000	3 706 000	9 913 000

1113 Tirocinanti

Esercizio 2007	BR 1/2007	Totale 2007
p.m.	40 000	40 000

1114 Consulenti speciali

Esercizio 2007	BR 1/2007	Totale 2007
p.m.	—	p.m.

AGENZIA ESECUTIVA EDUCAZIONE, AUDIOVISIVO E CULTURA

CAPITOLO 1 1 — PERSONALE IN ATTIVITÀ DI SERVIZIO (seguito)

1 1 1 (seguito)

1 1 1 5 Funzionari europei, nazionali e internazionali e agenti del settore privato assegnati temporaneamente ai servizi dell'Agenzia

Esercizio 2007	BR 1/2007	Totale 2007
339 000	- 259 000	80 000

1 1 3 **Contributi sociali**

Esercizio 2007	BR 1/2007	Totale 2007
188 000	125 000	313 000

1 1 4 **Assegni e indennità varie**

Esercizio 2007	BR 1/2007	Totale 2007
113 000	142 000	255 000

1 1 7 **Prestazioni di personale provvisorio e altro personale esterno**

Esercizio 2007	BR 1/2007	Totale 2007
1 703 000	642 000	2 345 000

1 1 8 **Indennità e spese relative all'entrata in servizio, alla cessazione dal servizio e ai trasferimenti**

Esercizio 2007	BR 1/2007	Totale 2007
131 000	119 000	250 000

1 1 9 **Coefficienti correttori**

Esercizio 2007	BR 1/2007	Totale 2007
8 000	—	8 000

CAPITOLO 1 3 — MISSIONI E TRASFERTE

1 3 0 **Spese di missione, di trasferta e altre spese accessorie**

Esercizio 2007	BR 1/2007	Totale 2007
301 000	208 000	509 000

CAPITOLO 1 4 — INFRASTRUTTURE DI CARATTERE MEDICO-SOCIALE

1 4 0 **Sussidi straordinari**

Esercizio 2007	BR 1/2007	Totale 2007
p.m.	—	p.m.

AGENZIA ESECUTIVA EDUCAZIONE, AUDIOVISIVO E CULTURA

CAPITOLO 14 — INFRASTRUTTURE DI CARATTERE MEDICO-SOCIALE (seguito)

142 Ristoranti e mense

Esercizio 2007	BR 1/2007	Totale 2007
22 000	- 12 000	10 000

143 Servizio medico

Esercizio 2007	BR 1/2007	Totale 2007
50 000	69 000	119 000

144 Corsi di lingue, aggiornamento e perfezionamento professionale

Esercizio 2007	BR 1/2007	Totale 2007
151 000	209 000	360 000

149 Altre provvidenze

Esercizio 2007	BR 1/2007	Totale 2007
p.m.	15 000	15 000

CAPITOLO 15 — SCAMBIO DI FUNZIONARI E DI ESPERTI

152 Agenti dell'Agenzia temporaneamente assegnati ad altre amministrazioni

Esercizio 2007	BR 1/2007	Totale 2007
p.m.	—	p.m.

CAPITOLO 17 — SPESE PER RICEVIMENTI E DI RAPPRESENTANZA

170 Spese per ricevimenti e di rappresentanza

Esercizio 2007	BR 1/2007	Totale 2007
4 000	1 000	5 000

AGENZIA ESECUTIVA EDUCAZIONE, AUDIOVISIVO E CULTURA

TITOLO 2**IMMOBILI, MATERIALE E SPESE VARIE DI FUNZIONAMENTO****CAPITOLO 2 0 — AFFITTO DI IMMOBILI E SPESE ACCESSORIE****CAPITOLO 2 1 — ELABORAZIONE DATI****CAPITOLO 2 2 — BENI MOBILI E SPESE ACCESSORIE**

Articolo Voce	Denominazione	Esercizio 2007	BR 1/2007	Totale 2007
	CAPITOLO 2 0			
2 0 0	Affitti	1 217 000	916 000	2 133 000
2 0 1	Assicurazioni	7 000	—	7 000
2 0 2	Acqua, gas, elettricità e riscaldamento	172 000	118 000	290 000
2 0 3	Pulizia e manutenzione	418 000	199 000	617 000
2 0 4	Sistemazione dei locali	50 000	—	50 000
2 0 5	Sicurezza e vigilanza degli edifici	309 000	181 000	490 000
2 0 7	Costruzione d'immobili	p.m.	—	p.m.
2 0 9	Altre spese	264 000	96 000	360 000
	TOTALE DEL CAPITOLO 2 0	2 437 000	1 510 000	3 947 000
	CAPITOLO 2 1			
2 1 0	Informatica			
2 1 0 0	Attrezzatura per trattamento dati	553 000	—	553 000
2 1 0 1	Sviluppo programmi	610 000	273 000	883 000
2 1 0 2	Altre prestazioni esterne	673 000	680 000	1 353 000
	Totale dell'articolo 2 1 0	1 836 000	953 000	2 789 000
	TOTALE DEL CAPITOLO 2 1	1 836 000	953 000	2 789 000
	CAPITOLO 2 2			
2 2 0	Impianti tecnici e automazione degli uffici			
2 2 0 0	Acquisto di materiale e impianti tecnici	23 000	—	23 000
2 2 0 2	Noleggio e leasing di materiale e impianti tecnici	15 000	60 000	75 000
2 2 0 3	Manutenzione, uso e riparazioni di materiale e impianti tecnici	120 000	2 000	122 000
	Totale dell'articolo 2 2 0	158 000	62 000	220 000
2 2 1	Mobilio			
2 2 1 0	Acquisto di mobilio	222 000	– 51 000	171 000
2 2 1 2	Noleggio e leasing di mobilio	p.m.	—	p.m.
2 2 1 3	Manutenzione e riparazioni di mobilio	52 000	– 32 000	20 000
	Totale dell'articolo 2 2 1	274 000	– 83 000	191 000

AGENZIA ESECUTIVA EDUCAZIONE, AUDIOVISIVO E CULTURA

CAPITOLO 2 2 — BENI MOBILI E SPESE ACCESSORIE (seguito)**CAPITOLO 2 3 — SPESE DI FUNZIONAMENTO AMMINISTRATIVO CORRENTE****CAPITOLO 2 4 — SPESE POSTALI E TELECOMUNICAZIONI****CAPITOLO 2 5 — SPESE PER RIUNIONI E CONVOCAZIONI**

Articolo Voce	Denominazione	Esercizio 2007	BR 1/2007	Totale 2007
2 2 3	Mezzi di trasporto			
2 2 3 0	Acquisto di mezzi di trasporto	p.m.	—	p.m.
2 2 3 2	Noleggio e leasing di mezzi di trasporto	19 000	11 000	30 000
2 2 3 3	Manutenzione, utilizzazione e riparazioni di mezzi di trasporto	p.m.	—	p.m.
	<i>Totale dell'articolo 2 2 3</i>	19 000	11 000	30 000
2 2 5	Spese di documentazione e di biblioteca	4 000	1 000	5 000
	TOTALE DEL CAPITOLO 2 2	455 000	- 9 000	446 000
	CAPITOLO 2 3			
2 3 0	Cancelleria e forniture d'ufficio	172 000	- 30 000	142 000
2 3 2	Oneri finanziari			
2 3 2 0	Spese bancarie	1 000	—	1 000
2 3 2 1	Perdite di cambio	p.m.	—	p.m.
2 3 2 9	Altri oneri finanziari	1 000	1 000	2 000
	<i>Totale dell'articolo 2 3 2</i>	2 000	1 000	3 000
2 3 3	Spese di contenzioso	p.m.	—	p.m.
2 3 4	Danni e interessi	p.m.	—	p.m.
2 3 5	Altre spese operative	47 000	—	47 000
2 3 9	Informazione, comunicazioni e pubblicazioni	113 000	- 23 000	90 000
	TOTALE DEL CAPITOLO 2 3	334 000	- 52 000	282 000
	CAPITOLO 2 4			
2 4 0	Spese postali e spese di porto	100 000	- 50 000	50 000
2 4 1	Telecomunicazioni			
2 4 1 0	Abbonamenti e canoni di telecomunicazioni	324 000	201 000	525 000
2 4 1 1	Acquisto e installazione di attrezzature e materiali di telecomunicazione	—	—	—
	<i>Totale dell'articolo 2 4 1</i>	324 000	201 000	525 000
	TOTALE DEL CAPITOLO 2 4	424 000	151 000	575 000
	CAPITOLO 2 5			
2 5 0	Riunioni e convocazioni in generale	p.m.	—	p.m.
	TOTALE DEL CAPITOLO 2 5	p.m.	—	p.m.

AGENZIA ESECUTIVA EDUCAZIONE, AUDIOVISIVO E CULTURA

TITOLO 2**IMMOBILI, MATERIALE E SPESE VARIE DI FUNZIONAMENTO****CAPITOLO 20 — AFFITTO DI IMMOBILI E SPESE ACCESSORIE****2 0 0** *Affitti*

Esercizio 2007	BR 1/2007	Totale 2007
1 217 000	916 000	2 133 000

2 0 1 *Assicurazioni*

Esercizio 2007	BR 1/2007	Totale 2007
7 000	—	7 000

2 0 2 *Acqua, gas, elettricità e riscaldamento*

Esercizio 2007	BR 1/2007	Totale 2007
172 000	118 000	290 000

2 0 3 *Pulizia e manutenzione*

Esercizio 2007	BR 1/2007	Totale 2007
418 000	199 000	617 000

2 0 4 *Sistemazione dei locali*

Esercizio 2007	BR 1/2007	Totale 2007
50 000	—	50 000

2 0 5 *Sicurezza e vigilanza degli edifici*

Esercizio 2007	BR 1/2007	Totale 2007
309 000	181 000	490 000

2 0 7 *Costruzione d'immobili*

Esercizio 2007	BR 1/2007	Totale 2007
p.m.	—	p.m.

2 0 9 *Altre spese*

Esercizio 2007	BR 1/2007	Totale 2007
264 000	96 000	360 000

AGENZIA ESECUTIVA EDUCAZIONE, AUDIOVISIVO E CULTURA

CAPITOLO 2 1 — ELABORAZIONE DATI**2 1 0 Informatica**

2 1 0 0 Attrezzatura per trattamento dati

Esercizio 2007	BR 1/2007	Totale 2007
553 000	—	553 000

2 1 0 1 Sviluppo programmi

Esercizio 2007	BR 1/2007	Totale 2007
610 000	273 000	883 000

2 1 0 2 Altre prestazioni esterne

Esercizio 2007	BR 1/2007	Totale 2007
673 000	680 000	1 353 000

CAPITOLO 2 2 — BENI MOBILI E SPESE ACCESSORIE**2 2 0 Impianti tecnici e automazione degli uffici**

2 2 0 0 Acquisto di materiale e impianti tecnici

Esercizio 2007	BR 1/2007	Totale 2007
23 000	—	23 000

2 2 0 2 Noleggio e leasing di materiale e impianti tecnici

Esercizio 2007	BR 1/2007	Totale 2007
15 000	60 000	75 000

2 2 0 3 Manutenzione, uso e riparazioni di materiale e impianti tecnici

Esercizio 2007	BR 1/2007	Totale 2007
120 000	2 000	122 000

2 2 1 Mobilio

2 2 1 0 Acquisto di mobilio

Esercizio 2007	BR 1/2007	Totale 2007
222 000	- 51 000	171 000

2 2 1 2 Noleggio e leasing di mobilio

Esercizio 2007	BR 1/2007	Totale 2007
p.m.	—	p.m.

AGENZIA ESECUTIVA EDUCAZIONE, AUDIOVISIVO E CULTURA

CAPITOLO 2 2 — BENI MOBILI E SPESE ACCESSORIE (seguito)**2 2 1** (seguito)**2 2 1 3** Manutenzione e riparazioni di mobilio

Esercizio 2007	BR 1/2007	Totale 2007
52 000	- 32 000	20 000

2 2 3 **Mezzi di trasporto****2 2 3 0** Acquisto di mezzi di trasporto

Esercizio 2007	BR 1/2007	Totale 2007
p.m.	—	p.m.

2 2 3 2 Noleggio e leasing di mezzi di trasporto

Esercizio 2007	BR 1/2007	Totale 2007
19 000	11 000	30 000

2 2 3 3 Manutenzione, utilizzazione e riparazioni di mezzi di trasporto

Esercizio 2007	BR 1/2007	Totale 2007
p.m.	—	p.m.

2 2 5 **Spese di documentazione e di biblioteca**

Esercizio 2007	BR 1/2007	Totale 2007
4 000	1 000	5 000

CAPITOLO 2 3 — SPESE DI FUNZIONAMENTO AMMINISTRATIVO CORRENTE**2 3 0** **Cancelleria e forniture d'ufficio**

Esercizio 2007	BR 1/2007	Totale 2007
172 000	- 30 000	142 000

2 3 2 **Oneri finanziari****2 3 2 0** Spese bancarie

Esercizio 2007	BR 1/2007	Totale 2007
1 000	—	1 000

2 3 2 1 Perdite di cambio

Esercizio 2007	BR 1/2007	Totale 2007
p.m.	—	p.m.

AGENZIA ESECUTIVA EDUCAZIONE, AUDIOVISIVO E CULTURA

CAPITOLO 23 — SPESE DI FUNZIONAMENTO AMMINISTRATIVO CORRENTE (seguito)

232 (seguito)

2329 Altri oneri finanziari

Esercizio 2007	BR 1/2007	Totale 2007
1 000	1 000	2 000

233 *Spese di contenzioso*

Esercizio 2007	BR 1/2007	Totale 2007
p.m.	—	p.m.

234 *Danni e interessi*

Esercizio 2007	BR 1/2007	Totale 2007
p.m.	—	p.m.

235 *Altre spese operative*

Esercizio 2007	BR 1/2007	Totale 2007
47 000	—	47 000

239 *Informazione, comunicazioni e pubblicazioni*

Esercizio 2007	BR 1/2007	Totale 2007
113 000	- 23 000	90 000

CAPITOLO 24 — SPESE POSTALI E TELECOMUNICAZIONI

240 *Spese postali e spese di porto*

Esercizio 2007	BR 1/2007	Totale 2007
100 000	- 50 000	50 000

241 *Telecomunicazioni*

2410 Abbonamenti e canoni di telecomunicazioni

Esercizio 2007	BR 1/2007	Totale 2007
324 000	201 000	525 000

2411 Acquisto e installazione di attrezzature e materiali di telecomunicazione

Esercizio 2007	BR 1/2007	Totale 2007
—	—	—

AGENZIA ESECUTIVA EDUCAZIONE, AUDIOVISIVO E CULTURA

CAPITOLO 2 5 — SPESE PER RIUNIONI E CONVOCAZIONI**2 5 0 Riunioni e convocazioni in generale**

Esercizio 2007	BR 1/2007	Totale 2007
p.m.	—	p.m.

CAPITOLO 2 6 — SPESE AMMINISTRATIVE LEGATE ALLE ATTIVITÀ OPERATIVE**2 6 0 Spese di esperti e di riunioni legate alle attività operative**

Esercizio 2007	BR 1/2007	Totale 2007
1 955 000	3 045 000	5 000 000

2 6 1 Spese per interpreti

Esercizio 2007	BR 1/2007	Totale 2007
37 000	63 000	100 000

2 6 2 Informazione, comunicazioni e pubblicazioni

Esercizio 2007	BR 1/2007	Totale 2007
150 000	450 000	600 000

2 6 3 Spese per traduzioni

Esercizio 2007	BR 1/2007	Totale 2007
678 000	- 78 000	600 000

2 6 4 Spese per audit

Esercizio 2007	BR 1/2007	Totale 2007
509 000	931 000	1 440 000

2 6 5 Spese per studi

Esercizio 2007	BR 1/2007	Totale 2007
p.m.	75 000	75 000

**Stato delle entrate e delle spese dell'Ufficio comunitario delle varietà vegetali per l'esercizio 2007 —
Bilancio rettificativo n. 1**

(2007/303/CE)

UFFICIO COMUNITARIO DELLE VARIETÀ VEGETALI (UCVV)

ENTRATE

Titolo Capitolo Articolo Voce	Denominazione	Esercizio 2007	BR 1/2007	Totale 2007
1	ENTRATE			
1 0	PROVENTI DA PRESTAZIONI DI SERVIZI	9 026 000	- 35 000	8 991 000
	Totale del titolo 1	9 026 000	- 35 000	8 991 000
3	RISERVA			
3 0	RISERVA PER DEFICIT	3 394 278	- 159 000	3 235 278
	Totale del titolo 3	3 394 278	- 159 000	3 235 278
9	ENTRATE VARIE			
9 1	INTERESSI SUL CONTO	280 000	400 000	680 000
	Totale del titolo 9	280 000	400 000	680 000
	TOTALE GENERALE	12 700 278	206 000	12 906 278

SPESE

Titolo Capitolo Articolo Voce	Denominazione	Esercizio 2007	BR 1/2007	Totale 2007
2	IMMOBILI, MATERIALE E SPESE VARIE DI FUNZIONAMENTO			
2 0	INVESTIMENTI IMMOBILIARI, LOCAZIONE DI IMMOBILI E SPESE ACCESSORIE			
2 0 0	<i>Spese relative agli immobili</i>	1 200 000	200 000	1 400 000
	TOTALE DEL CAPITOLO 2 0	1 200 000	200 000	1 400 000
	Totale del titolo 2	1 200 000	200 000	1 400 000
	TOTALE GENERALE	1 200 000	200 000	1 400 000